



Stadtratssitzung
Donnerstag, 15. August 2024, 17.00 Uhr und 20.30 Uhr
Grossratssaal im Rathaus

Stand: 19.07.2024

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter:
<http://www.bern.ch/stadtrat>.

Die Traktanden 4 + 5 (schattiert) werden gemeinsam behandelt.

Traktanden	Geschäfts- Nummer
1. Begrüssung und Mitteilungen	2023.SR.0112
2. Protokollgenehmigungen Stadtrat 2024 (Protokoll 11 vom 30.05.2024, 12 vom 13.06.2024, 13 vom 27.06.2024 und 14 vom 04.07.2024)	2024.SR.0034
3. Kommission für Planung, Verkehr und Stadtgrün (PVS): Ersatzwahlen	2020.SR.000387
4. Wahlen in Schulkommissionen (Volksschule Bern und der besonderen Volksschulklassen Bern / Sprachheilschule Bern / Bethlehem) SBK: Barbara Keller / BSS: Franziska Teuscher	2021.BSS.000055
5. Wahl Schulkommissionen (Volksschule Bern und der besonderen Volksschulklassen Bern) SBK: Barbara Keller / BSS: Franziska Teuscher	2021.BSS.000055
6. Schutz und Rettung Bern (Dienststelle 245); Nachkredit zum Globalkredit 2024 RWSU: Mirjam Roder / SUE: Reto Nause	2024.SUE.0019
7. Entwicklung Viererfeld/Mittelfeld; Abgabe einer Landfläche im Baurecht an die Pensionskasse der Technischen Verbände (Baustein O52) RWSU: Judith Schenk / FPI: Michael Aebersold	2019.FPI.000126
8. Ersatz Access Switches; Investitionskredit RWSU: Judith Schenk / FPI: Michael Aebersold	2024.FPI.0035
9. Beachcenter Bern; Abgabe im Baurecht des Grundstücks Nr. 1991 Bern 3 «Weyermannshaus» sowie Verpflichtungskredite für Einstellhalle inklusive Mehrwertentschädigung und Skateanlage RWSU: Yasmin Abdullahi / FPI: Michael Aebersold	2021.FPI.000114

- | | | |
|-----|---|-----------------|
| 10. | Knoten «Chäs u Brot»/Matzenriedstrasse: Verbesserung Verkehrsinfrastruktur und Instandstellung Moosbach; Erhöhung Projektierungskredit
PVS: Janosch Weyermann / TVS: Marieke Kruit | 2024.TVS.0056 |
| 11. | Tiefbauamt/Logistik Bern: Ersatzbeschaffung Elektrotransportfahrzeug mit Kofferaufbau und Hebebühne; Kredit
PVS: Janosch Weyermann / TVS: Marieke Kruit | 2024.TVS.0146 |
| 12. | Postulat Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP): Bern autofrei; Fristverlängerung
PVS: Corina Liebi / TVS: Marieke Kruit | 2023.SR.0132 |
| 13. | Sportplatz Wyler, Umwandlung eines Allwetterplatzes in ein Kunstrasenspielfeld; Baukredit
PVS: Thomas Hofstetter / PRD: Alec von Graffenried / BSS: Franziska Teuscher | 2020.PRD.000047 |
| 14. | Technische Unterstützung der Wasseraufsicht Schwimmhalle Neufeld; Genehmigung der Videoüberwachung
SBK: Nik Eugster / BSS: Franziska Teuscher | 2022.BSS.000089 |
| 15. | Interfraktionelle Motion SP, BDP/CVP, GB/JA!, FDP, GFL/EVP, SVP, GLP, AL/GPB-DA/PdA+ (Katharina Altas, SP/Kurt Hirsbrunner, BDP/Seraina Patzen, JA!/Barbara Freiburghaus, FDP/Manuel C. Widmer, GFL/Roland Jakob; SVP/Ursina Anderegg, GB/Michael Daphinoff, CVP/Melanie Mettler, GLP/Christa Ammann, AL/Daniel Egloff, PdA/Luzius Theiler, GPB-DA): Ein Jungentreff im Bauernhaus des Brännenguts; Abschreibung
SBK: David Böhner / BSS: Franziska Teuscher
verschoben vom 27.06.2024 / 04.07.2024 | 2016.SR.000196 |
| 16. | Interpellation Fraktion SP/JUSO (Timur Akçasayar/Fuat Köçer, SP): Volksschule und Chancengerechtigkeit: Dein Wohnort bestimmt, was Du wirst?
BSS: Franziska Teuscher
verschoben vom 13.06.2024 / 27.06.2024 / 04.07.2024 | 2019.SR.000348 |
| 17. | Interfraktionelle Interpellation GB/JA!, SP/JUSO, GaP, AL/PdA (Ursina Anderegg, GB/ Bernadette Häfliger, SP/Simone Machado, GaP/Tabea Rai, AL): Wo steht der Gemeinderat in der Armutsbekämpfung?
BSS: Franziska Teuscher
verschoben vom 27.06.2024 / 04.07.2024 | 2021.SR.000223 |
| 18. | Postulat Fraktion SP/JUSO (Valentina Achermann/Sara Schmid/Alina Irene Murano, SP): Förderung der psychischen Gesundheit von Kindern und Jugendlichen; Prüfungsbericht
BSS: Franziska Teuscher
verschoben vom 13.06.2024 / 27.06.2024 / 04.07.2024 | 2021.SR.000236 |

19. Interfraktionelle Motion SP/JUSO, AL/PDA (Bernadette Häfliger/Barbara Keller, SP/Tabea Rai, AL): Das unternehmerische Risiko nicht dem Personal überbinden; Annahme / Abschreibung
BSS: Franziska Teuscher
verschoben vom 30.05.2024 / 13.06.2024 / 27.06.2024 / 04.07.2024 2022.SR.000033
20. Postulat Fraktion SP/JUSO (Alina Murano, SP) - übernommen durch Barbara Keller (SP): Anonyme Gratistests für sexuell übertragbare Krankheiten; Annahme
BSS: Franziska Teuscher
verschoben vom 13.06.2024 / 27.06.2024 / 04.07.2024 2022.SR.000048
21. Motion Kommission Soziales, Bildung und Kultur (Ursina Anderegg, GB): Durchführung eines Pilotversuches zum bedingungslosen Grundeinkommen in der Stadt Bern in Zusammenarbeit mit anderen Städten; Ablehnung / Annahme als Postulat / Prüfungsbericht
SBK: Barbara Keller und Nik Eugster / BSS: Franziska Teuscher
verschoben vom 28.03.2024 / 27.06.2024 / 04.07.2024 2022.SR.000124
22. Interfraktionelle Motion GB/JAI, AL/PdA (Ursina Anderegg/Anna Leissing, GB/David Böhner, AL): Erhöhte Strom- und Gasarife ewb: Jetzt braucht es soziale Abfederung für betroffene Haushalte sowie Gewerbetreibende und Vereine; Ablehnung / Annahme als Postulat: Punkt 1 und 3
BSS: Franziska Teuscher
verschoben vom 27.06.2024 / 04.07.2024 2022.SR.000157
23. Interfraktionelle Motion FDP/JF, Mitte, SVP, SP/JUSO (Vivianne Esseiva, FDP / Milena Daphinoff, Mitte / Ueli Jaisli, SVP / Fuat Köçer, SP): Die neu geschaffene Kapazität der Schwimmhalle Neufeld nutzen, um den obligatorischen Schwimmunterricht auszubauen; Annahme
BSS: Franziska Teuscher
verschoben vom 27.06.2024 / 04.07.2024 2023.SR.0103
24. Motion Geschäftsprüfungskommission (GPK): Revision des Kommissionsreglements (Art. 59f. GRSR) / Anpassung des Kommissionsreglements i.S. Zusammensetzung der Sozialhilfekommission; Annahme
BSS: Franziska Teuscher
verschoben vom 30.05.2024 / 13.06.2024 / 27.06.2024 / 04.07.2024 2023.SR.0176
25. Motion Kurt Rügsegger (SVP) und Ursula Stöckli (FDP): Schulanlage Breitenrain: Quartier- und umweltgerechte Wiederherstellung und Vergrößerung der Pausenplatzfläche auf der Parzelle 58; Ablehnung
BSS: Franziska Teuscher
verschoben vom 30.05.2024 / 13.06.2024 / 27.06.2024 / 04.07.2024 2023.SR.0219

26. Motion Fraktion AL/PdA (Matteo Micieli, PdA): Das Partizipationsreglement der Stadt Bern den gesellschaftlichen Entwicklungen anpassen - Menschen mit S-Ausweis sowie Asylsuchenden eine Stimme geben!; Annahme
BSS: Franziska Teuscher
verschoben vom 27.06.2024 / 04.07.2024 2023.SR.0232
27. Interfraktionelles Postulat GFL/EVP, FDP, SP/JUSO, Mitte, GLP/JGLP (Betina Jans-Troxler, EVP / Matthias Humbel, GFL / Vivianne Esseiva, FDP / Sara Schmid, SP / Milena Daphinoff, Mitte / Janina Aeberhard, GLP): Unterricht und Hitzetage: Die Stadt soll Verantwortung übernehmen und eine Strategie aufzeigen; Annahme / Prüfungsbericht
BSS: Franziska Teuscher
verschoben vom 27.06.2024 / 04.07.2024 2023.SR.0261

Bern, 19. Juli 2024

Valentina Achermann
Stadtratspräsidentin

Die nachfolgenden **Begründungsberichte zu Motionen** werden am 19.07.2024 per Mail verschickt. Bis am 20.09.2024 können elf Mitglied des Stadtrats verlangen, dass einer dieser Begründungsberichte im Stadtrat traktandiert wird (Art. 82a Abs. 1 GRSR). Andernfalls werden die Motionen als erledigt abgeschrieben.

Interfraktionelle Motion SP/JUSO, AL/GaP/PdA (Mohamed Abdirahim, JUSO/Tabea Rai, AL) - übernommen durch Timur Akçassayar (SP): Die Stadt Bern setzt ein Zeichen gegen Homo- und Transphobie und Diskriminierung wegen der Geschlechtsidentität und/oder sexuellen Orientierung 2018.SR.000086

Motion Fraktion BDP/CVP (Milena Daphinoff, CVP/Lionel Gaudy, BDP): Strukturdiskussion und neues Modell für die Sparte Schauspiel von Konzert Theater Bern 2018.SR.000100

Partizipationsmotion: Informationen der Stadt Bern auch in kurdischer Sprache 2020.SR.000165

Motion Eva Gammenthaler (AL) - übernommen durch David Böhner (AL): Kein Sponsoring von Swissmilk an Berner Schulen 2020.SR.000258

Interfraktionelle Motion SP/JUSO, AL/GaP/PdA, GB/JA! (Mohamed Abdirahim, JUSO/Valentina Achermann, SP/Eva Gammenthaler, AL/Ursina Anderegg, GB): Hürden für non-binäre Menschen abbauen 2021.SR.000053

Motion Fraktion SP/JUSO (Timur Akçassayar, SP/Daniel Rauch, SP): Jugendsolarprojekte für alle Schulstandorte 2021.SR.000215

Motion Fraktion GLP/JGLP (Corina Liebi, JGLP/Salome Mathys, GLP): Aus der Zeit gefallen – die Berner «Fremdenpolizei» gehört umbenannt 2022.SR.000150

Die nachfolgenden **Antworten auf Interpellationen** werden am 19.07.2024 per Mail verschickt. Bis am 20.09.2024 kann ein Mitglied des Stadtrats verlangen, dass eine dieser Antworten auf eine Interpellation im Stadtrat traktandiert wird (Art. 82a Abs. 1 GRSR). Andernfalls werden die Interpellationen als erledigt abgeschrieben.

Interpellation Nik Eugster (FDP), Florence Pärli (JF): Neue Organisationsverordnung: Ist die Zuteilung der Aufgaben auf die einzelnen Direktionen ausgewogen? 2024.SR.0066

Interfraktionelle Interpellation FDP/JF, GLP/JGLP (Tom Berger, FDP/Corina Liebi, GLP/Mirjam Roder, GFL): Förderung von qualitativ hochstehender Nacht- und Clubkultur – wo steht die Stadt Bern? 2024.SR.0053

Interpellation Alexander Feuz (SVP) und Bernhard Hess (SVP): Der Bürger muss mit der Abschaffung vieler Parkplätze und Parkspuren und Werbeverbote für Autos und Flugreisen leben. Zudem soll er an städtischen Anlässen fast ausschliesslich vegetarisch und vegan gepflegt werden; der Stadtpräsident wiederum flog in der laufenden Legislaturperiode in der ganzen Welt herum: es interessiert, welche Destinationen er mit dem Flugzeug besuchte und wieviel Kilometer er dafür zurücklegte. Auch verlangen wir Aufschluss über die Nachhaltigkeit dieser Reisen und den Zweck derselben. 2024.SR.0051

Interpellation Oliver Berger (FDP), Ursula Stöckli (FDP): Grad der Partizipation und Chancengerechtigkeit in den Quartierkommissionen 2024.SR.0078

Interpellation Milena Daphinoff (Mitte) und Sibyl Eigenmann (Mitte): Stadtraum Bahnhof: Hat die Stadt Bern nicht dringlichere städtebauliche Massnahmen als die in der Testplanung vorgetragenen zukünftigen Umgestaltung des Bahnhofperimeters? 2024.SR.0054

Interfraktionelle Interpellation GFL, GB/JA, SP/JUSO, AL/PdA (Michael Ruefer, GFL/Katharina Gallizzi, GB/Nora Joos, JA/Laura Binz, SP/David Böhner, AL/Matteo Micieli, PdA), Simone Machado (GaP): Einführung Tempo 30 Zonen: Welchen Spielraum hat die Stadt Bern im Strassenverkehr? 2024.SR.0086

Interpellation Michael Ruefer (GFL), Katharina Gallizzi (GB), Laura Binz (SP), David Böhner (AL): Mobility as a Service – wie gut ist das Kosten-Nutzen-Verhältnis einer Mobilitäts-App für Bern, Basel und Zürich? 2024.SR.0079

Interpellation Fraktion SVP (Thomas Glauser/Alexander Feuz, SVP): Stadt Bern diskriminiert ältere Menschen und fördert die Altersarmut 2024.SR.0063

Die nachfolgenden **Prüfungsberichte zu Postulaten** werden am 19.07.2024 per Mail verschickt. Bis am 20.09.2024 können elf Mitglieder des Stadtrats verlangen, dass einer dieser Prüfungsberichte im Stadtrat traktandiert wird (Art. 61 Abs. 6 GRSR). Andernfalls werden die Postulate als erledigt abgeschrieben.

Interfraktionelles Postulat SP/JUSO, GB/JA! (Stefan Jordi, SP/Stéphanie Penher, GB): Kleine Allmend: Keine Blechlawine auf der grünen Wiese! 2013.SR.000131

Postulat Fraktion GB/JA! (Regula Bühlmann, GB/ Anna Leissing, GB): Einkommensabhängige städtische Gebühren statt Kopfsteuern 2022.SR.000008

Interfraktionelles Postulat GB/JA! (Eva Krattiger, JA!/Jelena Filipovic, GB): Sind Kinder und ältere Menschen vor kommenden Hitzewellen geschützt? 2022.SR.000017

Die nachfolgenden **Antworten auf Kleine Anfragen** werden am 15.08.2024 per Mail verschickt.

Kleine Anfrage Michael Ruefer (GFL), Jelena Filipovic (GB): Generelles Projekt Bypass & Chantier Bern-Ost – Kapazitätsausbau für den MIV? 2024.SR.0169

Kleine Anfrage Alexander Feuz (SVP), Janosch Weyermann (SVP), Thomas Glauser (SVP): Kritische Fragen zu Gutachten Citysoftnet 2024.SR.0175

Kleine Anfrage Alexander Feuz (SVP), Janosch Weyermann (SVP), Thomas Glauser (SVP): Kritische Fragen zu technischen Problemen Citysoftnet 2024.SR.0176

Kleine Anfrage Alexander Feuz (SVP), Janosch Weyermann (SVP), Thomas Glauser (SVP): Kritische Fragen zu Kosten Citysoftnet 2024.SR.0177